

# ADED SUISSE

## *Rapport d'activités 2019<sup>1</sup>*



---

<sup>1</sup> a report in accordance with the Social Reporting Standard (SRS) 2014

# Table des matières

<b>Partie A – Vue d’ensemble</b>	4
1. INTRODUCTION	4
1.1 Vision et approche	4
1.2 Cadre du rapport	4
<b>Partie B1 – The Drop®</b>	5
2. LE PROBLEME SOCIAL ET NOTRE SOLUTION	5
2.1 Le problème social	5
2.2 Tentatives de solution à ce jour	5
2.3 Solution de l’ADED	5
3. RESSOURCES ESTIMEES, TRAVAIL REALISE ET RESULTATS OBTENUS77	
3.1 Ressources utilisées	7
3.2 Travail réalisé	7
3.3 Résultats obtenus	8
3.4 Ressources estimées, travail réalisé et résultats obtenus	8
3.5 Dispositions prévues pour l’évaluation et la garantie qualité	8
3.6 Comparaison avec les années précédentes	8
4. PLANIFICATIONS ET PREVISIONS	8
4.1 Planifications et cibles	8
4.2 Facteurs d’influences : opportunités et risques	9
<b>Partie B2 – Installation de Traitement d’Eau Potable</b>	10
5. LE PROBLEME SOCIAL ET NOTRE SOLUTION100	
5.1 Le problème social	10
5.2 Tentatives de solutions à ce jour	10
5.3 Notre solution	10
6. RESSOURCES ESTIMEES, TRAVAIL REALISE ET RESULTATS OBTENUS111	
6.1 Ressources utilisées	11
6.3 Résultats obtenus	12
6.4 Ressources estimées, travail réalisé et résultats obtenus	12
6.5 Dispositions prévues pour l’évaluation et la garantie qualité	13
7. PLANIFICATIONS ET PREVISIONS <b>Erreur ! Signet non défini.</b> 3	
7.1 Planifications et cibles	13

<b>Partie B3 – Les Pompes</b>	14
8. LE PROBLEME SOCIAL ET NOTRE SOLUTION	14
8.1 Le problème social	14
8.2 Tentatives de solutions à ce jour	14
8.3 Notre solution	14
9. RESSOURCES ESTIMÉES, TRAVAIL REALISE ET RESULTATS OBTENUS	15
9.1 Ressources utilisées	15
9.2 Travail réalisé	15
9.3 Résultats obtenus	15
9.4 Ressources estimées, travail réalisé et résultats obtenus	15
9.5 Dispositions prévues pour l'évaluation et la garantie qualité	16
9.6 Comparaison avec les années précédentes : objectifs atteints, retours d'expérience et succès	16
10. PLANIFICATIONS ET PREVISIONS	16
10.1 Planifications et cibles	16
10.2 Facteurs d'influences : opportunités et risques	16
<b>Partie C – Organisation de l'ADED</b>	16
11. STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET ÉQUIPE	16
11.1 Structure organisationnelle	17
11.2 Présentation des participants	17
11.3 Partenariat, coopération et réseaux	17
11.4 Pays impactés par l'ADED	17
12. PROFIL ORGANISATIONNEL	18
12.1 Informations générales sur l'organisation	18
12.2 Gouvernance de l'organisation	18
12.3 Liens avec d'autres organisations	19
13. FINANCES ET COMPTABILITE	20
13.1 Gestion financière et comptabilité	20
13.2 Etat des actifs	200
13.3 Recettes et charges	21
13.4 Explications sur le budget 2020	22

## Partie A – Vue d’ensemble

### 1. INTRODUCTION

ADED est une Association de Développement Durable, à but non lucratif (reconnue d'utilité publique et exonérée d'impôts), créée en 2011 pour apporter aide technique et financière à des projets de développement durable (reproductibles localement).

#### 1.1 Vision et approche

L'ADED est une association Suisse dont la mission est d'apporter une aide aux actions de développement durable orientée vers des personnes et communautés sans distinction d'origine ethnique, de sexe, de religion ou d'option politique.

L'ADED a développé ou amélioré plusieurs technologies, qui s'inscrivent dans les Objectifs du Développement Durable des Nations Unies. L'ADED travaille spécifiquement au niveau de l'Objectif n°6 : Eau propre et Assainissement. Elle accomplit sa mission avec de nombreux partenaires poursuivant des buts équivalents.

##### 1.1.1 Développement de technologie pour le lavage des mains (Partie B1)

Dans les pays du sud, le lavage des mains avec du savon aux moments critiques n'est en général pas très répandu dans la culture locale. Ainsi, les maladies de type diarrhéique et respiratoire aiguës se transmettent par des mains souillées provoquant un taux de mortalité accru, notamment chez les enfants de moins de 5 ans.

Le développement du robinet éco-sanitaire « La Goutte », enregistré dans l'UE sous le nom **The Drop®** est une solution concrète face à ce constat de base. Nomade par nature et simple d'utilisation, The Drop® est facile à installer partout où l'adduction d'eau est absente. Conçu pour une utilisation en basse pression, il s'adapte sur divers supports tels qu'un bidon en plastique ou un petit réseau d'eau et permet une consommation d'eau minimale. Sa forme évocatrice et sa simplicité d'utilisation sont une incitation ludique et pratique au lavage des mains.

##### 1.1.2 Développement de technologie pour le traitement d'eau potable (Partie B2)

Une station de traitement d'eau potable a été développée en partenariat avec l'association LATMA pour un village situé au sud de l'Equateur. L'ADED a apporté tout le service technique et d'ingénierie à ce projet. De nouveaux projets sont envisagés en Equateur, Pérou, Angola et en Ouzbékistan.

##### 1.1.3 Développement de technologie pour l'adduction d'eau domestique et d'irrigation (Partie B3)

Les projets de pompes, en particulier au Sénégal, continuent de se développer. Ces systèmes améliorent grandement l'efficacité de l'irrigation et l'augmentation des revenus.

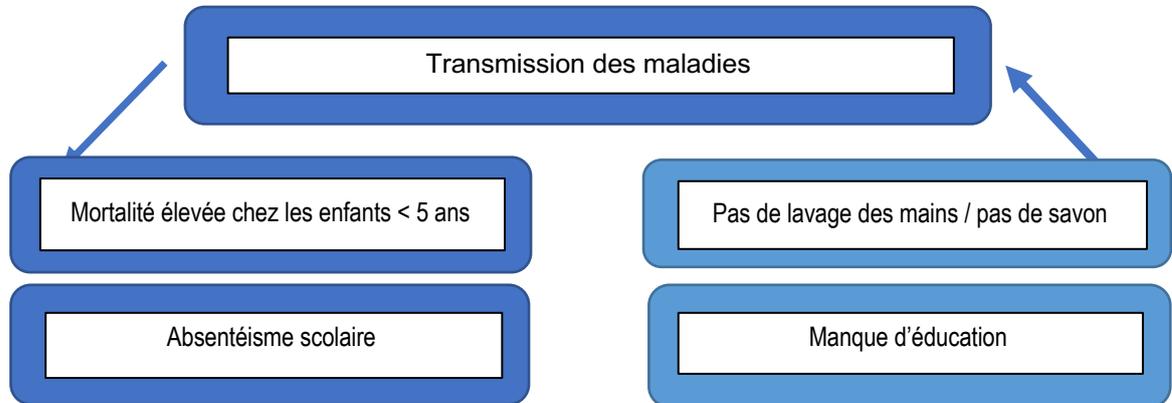
#### 1.2 Cadre du rapport

Période de reporting et cycle de reporting	Année 2019
Application du SRS	SRS 2014
Contact	info@aded-suisse.org

## Partie B1 – The Drop®

### 2. LE PROBLEME SOCIAL ET NOTRE SOLUTION

#### 2.1 Le problème social



#### 2.2 Tentatives de solution à ce jour

LE DÉFI DES TOILETTES (cz) Le Népal a réalisé ce dont rêvent de nombreux États pauvres. Dans les 77 districts du pays, la défécation en plein air appartient au passé, a annoncé le Premier ministre Khadga Prasad Sharma Oli. Cette pratique est à l'origine de nombreuses maladies infectieuses dans les pays défavorisés. En 2009, le Népal a connu une grave épidémie de choléra qui a fait office de signal d'alarme pour le gouvernement. Une importante campagne a été menée en collaboration avec l'ONU pour modifier les comportements. **La population a été sensibilisée à l'utilisation des toilettes et à l'importance du lavage des mains.** Des latrines ont été installées dans plus de 5,6 millions de foyers, selon le gouvernement. Plusieurs sources indiquent, cependant, que de nombreux ménages n'y ont pas encore accès. Une certitude, du reste : le Népal a accompli de grands progrès.

[https://www.eda.admin.ch/dam/deza/fr/documents/publikationen/Eine-Welt/eine-welt-2020-01\\_fr.pdf](https://www.eda.admin.ch/dam/deza/fr/documents/publikationen/Eine-Welt/eine-welt-2020-01_fr.pdf)

De nombreuses tentatives de solutions existent afin de pouvoir répondre à la problématique du lavage des mains. La plupart sont très rudimentaires et consomment beaucoup trop d'eau. L'ONG anglaise ARUP a comparé plusieurs systèmes de lavage des mains (étude 2018).

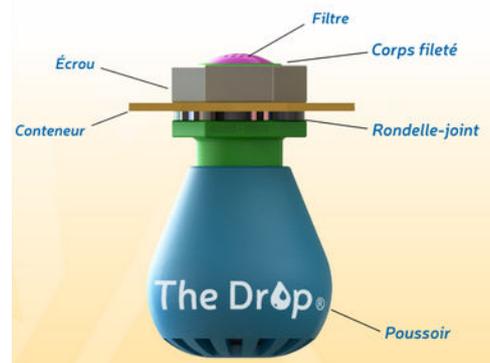
#### 2.3 Solution de l'ADED

##### 2.3.1 Le travail réalisé et les groupes cibles

Technologie de l'ADED pour le lavage des mains

##### 1. Conception du robinet éco-sanitaire The Drop® :

- Hygiénique
- Économique
- Robuste et simple d'utilisation
- Attrayant (forme évocatrice)
- Adaptable sur bidons et petits réseaux d'eau
- Haute technologie suisse



## 2. Station de lavage des mains :

- a. Adaptable avec The Drop®
- b. En divers matériaux
- c. Fabrication et assemblage partout
- d. Au Sénégal, déjà produite par UTRAPLAST pour l'UNICEF
- e. Déjà identifiée par la population comme station de lavage des mains



## 3. Les groupes cibles :

1. Le premier groupe cible sont les familles de trois quartiers à Dakar ainsi que 4 écoles publiques dans ce périmètre, au sein desquelles une étude bactériologique est en cours.
2. Les pays en développement
  - a. Les régions pauvres et en manque d'eau
  - b. Les camps de réfugiés, marchés, centres de santé, ...
3. Les pays développés
  - a. Les sites isolés (chalets ou cabanes de montagnes, campings, ...)
  - b. Chantiers de construction
  - c. Événements
  - d. Food trucks

### 2.3.2 Résultats envisagés et les groupes cibles directs et indirects

La première série de robinets éco-sanitaires a été produite au début 2017 (15'000 pièces). Ces robinets sont disponibles à la vente depuis l'été de la même année.

La mise en place d'une étude bactériologique sur le robinet éco-sanitaire a pour but de vérifier scientifiquement que le taux de bactéries transmissibles est nettement inférieur au robinet traditionnel. Cette étude a une durée de trois ans. Elle cible les familles et les écoles de la Commune de Médina Gounass, banlieue de Dakar, dans trois quartiers différents.

### 2.3.3 Présentation de la logique d'impact

Groupe cible	Travail réalisé	Résultats envisagés
270 ménages et 4 écoles de 3 quartiers de Médina Gounass	Etude bactériologique sur The Drop®	Baisse significative de la transmission des bactéries et particulièrement des maladies dans les familles Diminution de l'absentéisme au travail et à l'école Meilleure gestion de l'eau : économie et moins de rejets
Les pays en développement	7'739 robinets ont été distribués depuis 2017	Adhésion et appropriation par tous les groupes d'utilisateurs

## 3. RESSOURCES ESTIMÉES, TRAVAIL REALISE ET RESULTATS OBTENUS

### 3.1 Ressources utilisées

#### 3.1.1 Partenaires

Le développement du robinet éco-sanitaire **The Drop®** ne pourrait se faire sans la collaboration avec les partenaires suivants :



Pour le conseil de gestion et le management de projet



[www.ctm-sa.ch](http://www.ctm-sa.ch)

Pour les phases d'étude, de prototypage, de production de séries 0 et de la production industrielle du robinet par moulage par injection de matières (MIM)

#### 3.1.2 Equipe

2019 a été marqué par un tournant au niveau de l'équipe, en quittant le modèle du bénévolat uniquement. Par l'engagement de Thierry Bourgeois, en tant que coordinateur à 50%, l'équipe aura plus de disponibilité afin de développer plusieurs facettes de l'ADED.

D'abord sous forme de stage (3 mois), Thierry Bourgeois a ensuite été engagé en tant qu'employé à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2019.

Le contrat pour Mina Selimi a été prolongé d'une année, ce qui permet d'apporter beaucoup d'aide au secrétariat.

Nathalie Waridel continue son service sur plusieurs plans : secrétariat, réseaux sociaux, site internet, etc.

### 3.2 Travail réalisé

#### 3.2.1 Poursuite de l'étude bactériologique sur le robinet The Drop® au Sénégal

Projet soutenu par la **Ville de Genève** (CHF 42'500.-), Communes de **Plan-les-Ouates** (CHF 15'000.-), **Puplinge** (CHF 10'000.-), **Fonds Mécénat SIG** (CHF 8'000.-) et **Anières** (CHF 5'000.-)

##### Equipe de projet :

1. **Nicolas VELEBIT** et **Jean-Marc WARIDEL** / Chefs de projet ADED
2. **Dr Seydou NIANG** / Responsable du Laboratoire du Traitement des Eaux Usées – LATEU-IFAN / UCAD – Université Cheikh Anta Diop à Dakar / Mandataire de l'ADED
3. **Serigne Mbacké DIOUF** / Stagiaire de Master, diplôme obtenu en Janvier 2020
4. **Monsieur Baïdy BA** / Maire de Médina Gounass / Commune d'Arrondissement de Guédiawaye / Porteur du projet
5. **Abdourahmane KANE** / Adjoint au Maire de Médina Gounass
6. **Ousseynou KA** / Responsable WASH – DCMS – Division du Contrôle Médical Scolaire
7. **Abdou DIOUF** / Directeur EVE – Eau-Vie-Environnement et son équipe Wash
8. **Malick NIANG** / UTRAPLAST

#### 3.2.2 Le projet « Des mains propres pour sauver des vies au Cameroun » est porté par :

1. Monsieur Jean Marie NDO / Pact.C – Programme d'Action Citoyenne
2. **Pact.C** est chargé de la communication, de la promotion et du lobbying auprès des institutions administratives nationales et des collectivités locales
3. **L'Association NNNAM** / chez Mme Jacqueline MELET/Présidente, représente le Pact.C en Suisse
4. Projet soutenu par la **Ville de Carouge** – Genève (CHF 6'000.-)

### 3.2.3 Voyages

#### 1 Au Sénégal :

- a. Du jeudi 14 au dimanche 25 février (15 pers.) – Visite du projet The Drop® à Dakar et du projet « Pompes » à Palmarin, dans la région du Sine Saloum.
- b. Du 9 au 15 mai (J.-M. Waridel) – Forum de lancement du projet The Drop® à Dakar.
- c. Voyage de Nicolas Velebit au début juin, afin de préparer le premier rapport intermédiaire.

#### 2 En Equateur :

- a. Du jeudi 8 au dimanche 31 mars (4 pers.) – Mise en service de la station de traitement d'eau potable « La Chonta ».

### 3.2.4 Conférences, manifestations, expos-stands et dans la presse

1. Du vendredi 5 au dim. 7 avril (25 pers.) – Formation « Aider sans faire de tort » – Genolier (VD)
2. Dimanche 5 mai – Présentation ADED à l'Armée du Salut – Sierre (VS)
3. Jeudi 13 juin – AGO ADED – Salle de Réunions SCHG – Genève – (GE)
4. Samedi 29 juin – Stand ADED – Centenaire de la SCHG – Genève (GE)
5. Samedi 31 août et dimanche 1<sup>er</sup> septembre – Stand ADED – Vogue de Carouge – Genève (GE)
6. Samedi 21 Septembre – Conférences sur la Terre – Stand ADED – Arboretum d'Aubonne (VD)
7. Du mercredi 25 septembre au dimanche 6 octobre – Exposition de photos de Nathalie Waridel – « l'Or bleu » – Galerie d'Anières (GE)
8. Jeudi 26 septembre – Présentation de projets à la journée FEDEVACO – Lausanne (VD)
9. Du mardi 15 au jeudi 17 Octobre – Présentation ADED au Budapest Water Summit – Hongrie.

## 3.3 Résultats obtenus

### 3.3.1 Robinet éco-sanitaire THE DROP :

1'907 unités vendues du 01.01.2019 au 31.12.2019.

Sur une 1<sup>ère</sup> série de 14'800 unités produites en été 2017.

## 3.4 Ressources estimées, travail réalisé et résultats obtenus

### 3.4.1 Edition d'une lettre de nouvelles de 4 pages

Novembre 2019. Il est prévu de le faire 4x/an.

## 3.5 Dispositions prévues pour l'évaluation et la garantie qualité

Le projet de l'étude bactériologique et de l'étude épidémiologique a prévu toute une série de mesures afin d'évaluer la pertinence du robinet The Drop® et de ses effets ou non sur la population (utilisateurs) et l'environnement.

## 3.6 Comparaison avec les années précédentes

Le robinet éco-sanitaire étant encore dans la première phase de développement et lancement, l'ADED n'a pas de données comparatives avec les années précédentes.

## 4. PLANIFICATIONS ET PREVISIONS

### 4.1 Planifications et cibles

#### 4.1.1 Poursuite de l'étude bactériologique sur le robinet The Drop® au Sénégal

L'étude a pu débuter officiellement le 11 mai 2019, en présence des autorités de Médina Gounass. Les mesures seront prises au sein de cette commune. Courant 2020, il sera déjà possible de donner une première estimation des résultats tant sur le plan bactériologique, que sur le plan de l'utilisation du matériel.

**Note au moment de la rédaction de ce rapport :** la crise du coronavirus va affecter tout le processus de l'étude, sans pouvoir estimer à l'heure actuelle le réel impact sur les mesures.

#### 4.1.2 Développement d'une station de lavage des mains

Le développement d'une station de lavage des mains s'est révélé trop compliqué (en vue d'un transport sur le terrain depuis la Suisse) et onéreux. Il a donc été stoppé. Toutefois, l'idée n'est pas oubliée. D'autres pistes seront explorées en 2020, notamment au travers de contacts avec l'Afrique du Sud.

#### 4.1.3 Vente du robinet The Drop®

Les ventes du robinet se poursuivent par (trop) petites quantités ! Plusieurs contacts ont été pris avec des organisations onusiennes et des ONG. UNHCR a commandé 1'200 Gouttes et Terre des Hommes une centaine. L'UNICEF est en train de tester La Goutte.

Pour 2020, nous planifions de pouvoir diffuser La Goutte dans un ou deux projets qui pourraient en prendre 1'000 exemplaires. Le but étant de faire un test sur une plus vaste échelle.

#### 4.1.4 Production d'une nouvelle série de robinets The Drop®

A la fin 2019, plusieurs devis ont été obtenus dans l'optique de la production d'une nouvelle série de 20'000 pièces The Drop®. Cette étude a montré qu'une nouvelle production se monterait environ à un prix < à 2,50 CHF (sans l'amortissement des moules). Ainsi, le prix de vente final espéré de 5.- CHF pourrait être atteint.

Une nouvelle production sera lancée une fois que le stock sera inférieur à 2'000 unités. Au 31.12.19, le stock s'élève à 7'061 unités.

## 4.2 Facteurs d'influences : opportunités et risques

FORCES	FAIBLESSES
<ul style="list-style-type: none"><li>- Hygiénique</li><li>- Economique</li><li>- Excellente qualité</li><li>- Adaptable pour multiples situations</li><li>- Beaucoup d'intérêt</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Manque l'intégration à un concept de station de lavage des mains</li><li>- Manque de ressources financières</li><li>- Relativement onéreux</li><li>- Le Réseau de l'ADED est petit</li></ul>
OPPORTUNITÉS	OBSTACLES - MENACES
<ul style="list-style-type: none"><li>- ODD n°6.2</li><li>- Intérêt manifeste de plusieurs grands acteurs dans le domaine de l'eau</li><li>- Développer des partenariats avec le Sud</li><li>- Présence à Genève des délégations de multiples pays</li><li>- En Suisse : beaucoup de ressources quant aux technologies liées à l'eau</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Autre(s) système(s) de lavage de mains qui soi(en)t adopté(s) par les grandes ONG</li><li>- Finances : amortissements des moules</li><li>- Adoption de The Drop® par les populations visées</li><li>- Levée de fonds</li></ul>

## Partie B2 – Installation de Traitement d’Eau Potable

### 5. LE PROBLEME SOCIAL ET NOTRE SOLUTION

#### 5.1 Le problème social

Beaucoup de villages reculés et isolés n’ont pas encore d’eau courante et encore moins d’eau potable.

##### 5.1.1 Pauvreté / pas d’accès à l’eau courante

- 2.3 milliards de personnes sans eau potable
- 319 millions en Afrique subsaharienne

*Plus de deux milliards de personnes n’ont pas accès à l’eau potable dans le monde, dont près de 320 millions se trouvent en Afrique subsaharienne. 4,5 milliards d’autres ne disposent pas de services d’assainissement fiables, selon un nouveau rapport commun de l’Organisation mondiale de la Santé (OMS) et de l’Unicef.*

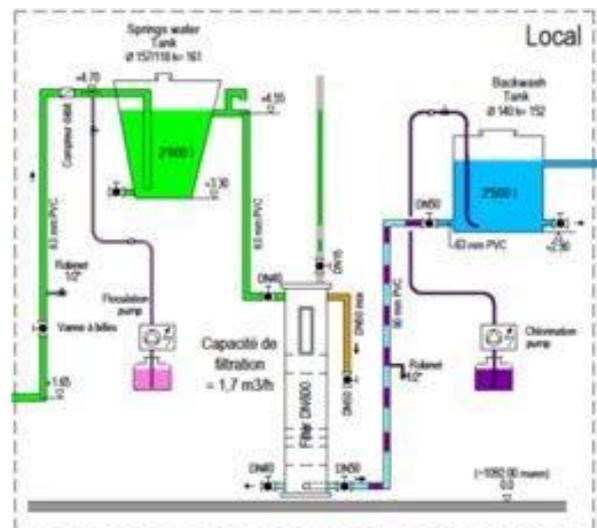
#### 5.2 Tentatives de solutions à ce jour

Des solutions techniques existent, y compris les fonds pour les mettre en place, mais nécessitent la vol et la collaboration internationale pour les mettre en œuvre.

#### 5.3 Notre solution

##### 5.3.1 Les technologies de l’ADED pour le traitement de l’eau potable

- Floculation par Sulfate d’Alumine
- Filtre à sable à rétro-lavage
- Chloration



##### 5.3.2 Le travail réalisé et les groupes cibles

En collaboration avec l’association **LATMA** – Protection & Partage Humain – [www.latma.org](http://www.latma.org) / porteur du projet, une équipe de 4 personnes de l’ADED a finalisé l’installation et mis en service une station de traitement d’eau potable dans le village de La Chonta, province de Zamora-Chinchipe au sud de l’Équateur en mars 2019. Cette installation avait été initiée par une équipe de 11 personnes qui s’est rendue sur place lors d’un premier voyage en juillet 2018.

### 5.3.3 Partenaires techniques de ce projet :



[www.h2o-energies.ch](http://www.h2o-energies.ch)

Association **H2O Energies** pour la technologie du filtre à sable avec rétro lavage



[www.antenna.ch](http://www.antenna.ch)

Fondation **ANTENNA** pour la technologie WATA pour la désinfection de l'eau par chloration

### 5.3.4 Donateurs mentionnés ci-dessous :

- 1) Commune d'**Anières** (CHF 24'500.-)
- 2) Commune de **Collonge-Bellerive** (CHF 9'000.-)
- 3) **Fonds Mécénat SIG** – Services Industriels de Genève (CHF 7'000.-)
- 4) **La Côte Anglican Church** (CHF 500.-)

### 5.3.5 Résultats envisagés et les groupes cibles directs et indirects

Cette 1<sup>ère</sup> installation de traitement d'eau potable pour ADED, est un projet pilote avec technologie développée et produite en Suisse. Cette technologie devra être reproduite localement, avec les matériaux disponibles, aux normes nationales et par des ingénieurs locaux afin d'être installée dans d'autres villages.

### 5.3.6 Présentation de la logique d'impact

Groupes cibles	Travail réalisé	Résultats envisagés
La population du village de La Chonta en Equateur (320 habitants)	Installation pilote d'une station de traitement d'eau potable. Procédé : Flocculation, Filtre à sable à rétro-lavage et Chloration	Meilleure gestion de l'eau Baisse significative des maladies et meilleure santé de la population Diminution de l'absentéisme au travail et à l'école
Autres villages de la province de Zamora-Chinchipe en Equateur	Discussion avec les autorités des villages de Chito et San Andrés	Transfert de technologie et installation d'une station de traitement d'eau potable dans chacun de ces villages

## 6. RESSOURCES ESTIMÉES, TRAVAIL REALISE ET RESULTATS OBTENUS

### 6.1 Ressources utilisées

#### 6.1.1 Le projet se divise en 4 phases distinctes

- 1° Le projet a débuté en 2017 lors de la rencontre des associations LATMA – porteuse du projet et ADED Suisse – prestataire technique.  
L'étude préalable et le 1<sup>er</sup> rapport descriptif du projet pour la recherche de fonds ont été lancés en janvier 2018.
- 2° Les travaux de préparation du filtre à sable à Genève ont démarré en mars 2018. Le filtre à sable a été envoyé par bateau en Equateur et est arrivé à La Chonta en Juin 2018.  
La préparation du 1<sup>er</sup> voyage en Equateur en juillet 2018 avec un groupe de 11 personnes.

A La Chonta, les travaux de construction ont démarré en juin 2018 et se sont poursuivis, en fonction du financement, pour se terminer par la construction du nouveau réservoir en béton de 38 m<sup>3</sup> en mars 2019.

Le rapport descriptif intermédiaire du projet de novembre 2018 a permis d'obtenir des promesses de don pour le budget complémentaire afin d'envisager et d'organiser la 3<sup>ème</sup> étape du projet.

- 3° Le 2<sup>ème</sup> voyage en mars 2019 pour finaliser l'installation, la mettre en service et former l'équipe d'exploitation locale.
- 4° La 4<sup>ème</sup> étape consistera à trouver le budget pour un 3<sup>ème</sup> voyage à La Chonta pour le suivi et la mise à niveau de l'équipe d'exploitation locale, ainsi que pour démarrer des collaborations et des études avec d'autres villages dans la province de Zamora-Chinchipe, demandeurs d'aide pour la réalisation d'un système de traitement d'eau potable.

## 6.2 Travail réalisé

### 6.2.1 Equateur

Un voyage depuis Genève avec 4 personnes du 8 au 31 mars 2019, afin de finaliser l'installation, la mettre en service et former l'équipe d'exploitation locale. Voir le rapport final narratif et financier du projet paru en juillet 2019 - <https://aded-suisse.org/projet-la-chonta/>

Pour rendre compte du projet à tous les participants, donateurs et autres amis du projet, un repas de soutien a été organisé le samedi 1<sup>er</sup> juin 2019 dans la Salle Communale d'Anières par les associations LATMA & ADED Suisse avec la participation d'une cinquantaine de personnes.

### 6.2.2 Karakalpakistan

Au travers d'un partenaire de LATMA, des contacts ont été établis pour un projet de station de traitement d'eau au Karakalpakistan (province du nord de l'Ouzbékistan). Les discussions sont au stade préliminaire, mais elles pourraient déboucher sur des opportunités très intéressantes.

## 6.3 Résultats obtenus

### 6.3.1 Formation du personnel technique de la commune

Formation d'une équipe de 3 personnes à l'exploitation de la station de traitement d'eau potable

### 6.3.2 Sensibilisation de la population à la valeur de l'eau

Inauguration de la station de traitement d'eau potable de La Chonta et visites guidées de l'installation pour les 300 personnes, dont les autorités des communes voisines intéressées par le projet pilote.

## 6.4 Ressources estimées, travail réalisé et résultats obtenus

Ressources	Travail réalisé	Résultats obtenus
3° Phase :	2 <sup>ème</sup> voyage en Equateur depuis la Suisse, avec 4 personnes du 8 au 31 mars 2019, afin de finaliser l'installation de traitement d'eau potable, la mettre en service et former l'équipe d'exploitation locale.	Fonctionnement de la station de traitement d'eau potable uniquement la nuit pour produire 20 m <sup>3</sup> d'eau potable par jour.  La réparation des fuites, l'amélioration du réseau d'eau, et la pose de compteurs sur le raccordement des bénéficiaires pourrait avoir lieu en 2020.
4° Phase :	Discussion avec les communes de San Andrés et Chito, intéressées par une installation de traitement d'eau potable dans leur commune.	Discussions toujours en cours ...

	Demande d'offres pour la fabrication d'un filtre à sable en Equateur, sur le modèle de celui emmené depuis la Suisse.	Nous avons reçu plusieurs offres dont le prix moyen est d'environ CHF 6'000.- contre CHF 10'000.- pour une fabrication en Europe.
--	---	---

## 6.5 Dispositions prévues pour l'évaluation et la garantie qualité

Un voyage sera organisé chaque année, de préférence à la saison sèche, pour assurer le suivi et la mise à niveau de l'équipe d'exploitation de l'installation de traitement d'eau potable de La Chonta. Etant donné la lenteur des travaux de réparation et d'amélioration du réseau d'eau potable et le manque d'engagement des autorités locales, le prochain voyage n'est pas encore prévu.

Segundo Lalangui de Quito a créé un groupe de discussion WhatsApp « Volontaires pour Chinchipe ». Il garde le contact avec le terrain et avec ADED. Il est prêt à se rendre à La Chonta, si besoin.

## 7. PLANIFICATIONS ET PREVISIONS

### 7.1 Planifications et cibles

#### 7.1.1 Equateur

D'autres villages de la région de la Chonta sont demandeurs de stations de traitement d'eau. Des contacts préliminaires ont lieu avec les autorités de deux villages

L'association partenaire LATMA est aussi ouverte à une collaboration future dans cette région.

Il n'existe pas de planification précise à ce stade.

#### 7.1.2 Karakalpakistan

Voyage d'exploration prévu en septembre 2020, afin de rencontrer nombres d'acteurs potentiels et de se faire une idée plus précise des enjeux et de la réalité sur place.

À la suite du voyage de septembre 2020, une évaluation précise pourra être menée, afin de préparer un projet concret et réalisable.

L'association LATMA a envoyé plusieurs demandes de fonds dans le but de financer la première partie du projet.

### 7.2 Facteurs d'influences : opportunités et risques

#### 7.2.1 Risques par rapport à l'Équateur :

- a. Éloignement géographique
- b. Financement pour de nouveaux projets
- c. Entretien adéquat de la station de traitement d'eau potable de la Chonta

#### 7.2.2 Risques par rapport au Karakalpakistan :

- a. De nombreux risques existent évidemment. L'ADED continue ses premiers contacts et évaluera en temps opportun les opportunités et les risques pour un tel projet.

## Partie B3 – Les Pompes

### 8. LE PROBLEME SOCIAL ET NOTRE SOLUTION

#### 8.1 Le problème social

- Manque d'outils efficaces pour l'accès et l'adduction d'eau
- Lorsque ces outils existent, ils ne sont pas fiables (fragiles, pannes, non réparables localement, etc.) et coûtent cher autant à l'achat qu'à leur exploitation (combustible)

#### 8.2 Tentatives de solutions à ce jour

De nombreux et différents projets existent dans toute l'Afrique sub-saharienne.

#### 8.3 Notre solution

##### 8.3.1 Le travail réalisé et les groupes cibles

L'ADED avec son partenaire PEPOPU a mis au point des technologies appropriées pour l'adduction d'eau.

1. La pompe à pédales aspirante et à pression **BASILEA**.

2. La pompe à corde **NEENE FOUTA**.

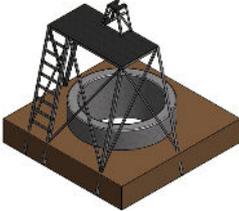
L'usage de ces pompes est multiple, comme par exemple pour l'irrigation, l'usage domestique, eaux d'exhaure, adduction, transport, remplissage, vidange, etc.

##### 8.3.2 Résultats envisagés et les groupes cibles directs et indirects

Les principaux résultats attendus sont une amélioration de la qualité du travail. En diminuant le temps de travail pour l'irrigation d'un champ, cela permet à l'agriculteur de développer d'autres champs, et ainsi d'augmenter ses ressources et sa qualité de vie.

Les petites exploitations agricoles, les familles et la communauté locale vont bénéficier directement des avantages des pompes par un meilleur approvisionnement en ressources.

##### 8.3.3 Présentation de la logique d'impact

Groupes cibles	Travail réalisé	Résultats envisagés
Petites exploitations agricoles	Fabrication, vente et installation de 45 pompes à pédales <b>BASILEA</b> / <b>NOFLAY</b> au Sénégal	Soulager la pénibilité du travail de puiser de l'eau au seau avec ou sans corde Le temps pour le même travail est divisé par quatre avec une pompe à pédales !
Petite exploitation agricole de Samba à Sandiara au Sénégal	Montage du projet 	Projet pilote d'installation de la pompe <b>NEENE FOUTA</b> à environ 2.00 m au-dessus d'un puits pour l'utilisation de l'eau pompée par gravité pour l'irrigation d'un jardin
Familles	Installation d'une pompe à corde <b>NEENE FOUTA</b> sur un puits de 16.00 m de profondeur à Tambacounda au Sénégal	Permet de remonter de l'eau sans consommation de combustible ou besoin d'acheter une pompe solaire

## 9. RESSOURCES ESTIMÉES, TRAVAIL REALISE ET RESULTATS OBTENUS

### 9.1 Ressources utilisées

L'ADED est extrêmement reconnaissante pour l'excellente collaboration avec :



[www.pepopu.swiss](http://www.pepopu.swiss)

Monsieur **Robert WINGEIER**, président **PEPOPU**  
**PRODUCT DESIGNED BY**, développement des pompes



[www.pumpenexperten.ch](http://www.pumpenexperten.ch)

Monsieur **Martin SIGRIST**, responsable de l'atelier  
de  
production des pompes de l'Armée du Salut de  
Liestal

- Les pompes **BASILEA** et **NEENE FOUTA**, facilement transportables en soute d'avion, ont permis le lancement de projets pilotes au Sénégal, Burundi (FH Suisse), Côte d'Ivoire (Mission Biblique) et Haïti (PERMAYITI). Une version de la pompe à pédales **BASILEA** en bois a été finalisée pour la Bolivie.

### 9.2 Travail réalisé

- Un envoi maritime de 20 pompes **BASILEA** et de 2 pompes **NEENE FOUTA** au Sénégal a été effectué en automne 2019. Un voyage depuis Genève avec 4 personnes en octobre 2019 a eu lieu afin de remplacer les pompes **NOFLAY** défectueuses et de réparer ces dernières, tout en mettant à niveau les artisans sénégalais. Une formation a été donnée pour l'installation optimale de ces pompes.

### 9.3 Résultats obtenus

Les pompes ont pu être installées comme prévu en automne et elles donnent satisfaction.

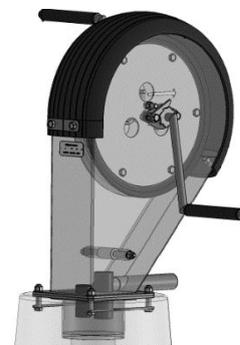


Pompe à pédales  
**BASILEA** – fabrication suisse



Pompe à pédales  
**NOFLAY** – atelier Nianing – Sénégal

Pompe à corde  
**NEENE FOUTA**



### 9.4 Ressources estimées, travail réalisé et résultats obtenus

Ressources	Travail réalisé	Résultats obtenus
2018 : Fonctionnement de l'atelier de Bouba à Nianing au Sénégal	Production et commercialisation de 25 pompes à pédales NOFLAY dans l'atelier de Bouba à Nianing	Location – vente de 25 pompes NOFLAY
Dès 2019 : Suivi par ADED & PEPOPU du projet pompes au Sénégal	Voyage annuel de suivi et de mise à niveau des artisans formés à la fabrication de la pompe NOFLAY / BASILEA au Sénégal	Envoi maritime de 20 pompes BASILEA et de 2 pompes NEENE FOUTA au Sénégal, en automne

## 9.5 Dispositions prévues pour l'évaluation et la garantie qualité

Un voyage annuel de suivi et d'évaluation par PEPOPU. A cause de la crise du Coronavirus, le voyage d'avril 2020 sera reporté à l'automne. Le voyage en mars de 5 étudiants en Master d'économie de Paris a également été annulé. Des voyages d'échange d'expérience sont aussi proposés à des groupes d'étudiants.

## 9.6 Comparaison avec les années précédentes : objectifs atteints, retours d'expérience et succès

Paul Marie KAMA, l'entrepreneur formé pour la promotion, vente et installation des pompes NOFLAY au Sénégal n'a pas réussi sa mission.

Malgré la formation, l'outillage, les gabarits et les matériaux à disposition, certaines pompes n'ont pas fonctionné par manque de précision dans le collage notamment, laissant passer de l'air qui est « fatal » pour une pompe « aspirante » !

Le prix de vente non-subsventionné de 240'000 FCFA est élevé, cependant le système de « location-vente » subsventionné, d'une pompe NOFLAY sans les tuyaux (- 40'000 FCFA), de 150'000 FCFA en 1 année, fonctionne très bien avec plus de demandes que de pompes disponibles !

## 10. PLANIFICATIONS ET PREVISIONS

### 10.1 Planifications et cibles

Une visite deux fois par année de PEPOPU est prévue dans l'avenir, afin de pallier partiellement les risques mentionnés ci-dessous.

### 10.2 Facteurs d'influences : opportunités et risques

Divers risques ont été identifiés pour la poursuite des projets :

- Assurer une fabrication de qualité sur place pour le moyen-terme.
- Disponibilités des bénévoles à tous les stades.
- L'éloignement géographique.

## Partie C – Organisation de l'ADED

## 11. STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET EQUIPE

### 11.1 Structure organisationnelle

A ce stade, la structure organisationnelle reste simple et repose presque entièrement sur le bénévolat. Le président de l'association s'est entouré de plusieurs bénévoles, chacun étant compétent par sa profession dans un domaine spécifique.

## 11.2 Présentation des participants

Président et visionnaire de l'ADED : Jean-Marc Waridel

Collaboratrices bénévoles : Nathalie Waridel et Mina Selimi

Coordinateur ADED : Thierry Bourgeois (stage de mai à juillet, puis engagement le 1<sup>er</sup> septembre 2019)

Consultant ADED : Enlightening – Olivier Waridel

Plusieurs autres bénévoles en fonction des besoins.

## 11.3 Partenariat, coopération et réseaux



## 11.4 Pays impactés par l'ADED



## 12. PROFIL ORGANISATIONNEL

### 12.1 Informations générales sur l'organisation

Nom de l'organisation	ADED Suisse
Situation géographique	Cité Vieusseux 18 1203 Genève
Fondation de l'organisation	2011
Forme judiciaire	Association selon le droit suisse
Coordonnées <ul style="list-style-type: none"><li>• adresse</li><li>• tél</li><li>• e-mail</li><li>• website (URL)</li></ul>	Cité Vieusseux 18 - 1203 Genève +41 79 873 74 60 info@aded-suisse.org www.aded-suisse.org
Lien vers les statuts (URL)	<a href="https://aded-suisse.org/informations/documents/">https://aded-suisse.org/informations/documents/</a>
Organisation à but non-lucratif	Reconnue d'utilité publique, exonérée d'impôts

Effectif (équivalent temps plein entre parenthèse)	2018	2019
Effectif total	1	1,5
Dont à plein temps		
Dont à temps partiel	2	3
Dont employés bénévoles	2	2

### 12.2 Gouvernance de l'organisation

L'ADED est une association au sens du Code des Obligations suisse, art. 60ss.

Les statuts de l'association sont disponibles sur demande et téléchargeables depuis le site Internet : <https://aded-suisse.org/informations/documents/>

#### 12.2.1 Management (Comité)

Comité :

- Jean-Marc Waridel (président)
- Nathalie Waridel (s'est retirée en 2019 lors de l'AG du 13.6.19)
- Yvon Desdions
- Daniel Garin
- Raphaël Depery (arrivé en 2019 lors de l'AG du 13.6.19)
- Guy Zbinden (arrivé en 2019 lors de l'AG du 13.6.19)

Les attributions du comité sont définies dans les statuts.

#### 12.2.2 Assemblée Générale

L'Assemblée Générale se réunit au moins une fois dans l'année.

81 membres sont inscrits à l'ADED à fin 2019 :

- 78 personnes physiques
- 3 personnes morales

Les attributions de l'Assemblée Générale sont définies dans les statuts.

### 12.2.3 Conflits d'intérêts

Pas de conflits d'intérêts au 31.12.19

### 12.2.4 Système de contrôle interne

Pas défini à ce stade au vu de la très petite taille de l'organisation.

## 12.3 Liens avec d'autres organisations

### 12.3.2 Membre d'autres organisations

1. INTERACTION Suisse - <http://www.interaction-schweiz.ch/fr/accueil/>
2. Collectif ASAH - <http://new.collectif-asah.org/>
3. Réseau Évangélique Suisse, section Genève - <https://evangelique.ch/>

### 12.3.3. Organisations associées



Pour conseils de gestion et management



[www.ctm-sa.ch](http://www.ctm-sa.ch)

Pour les phases d'étude, de prototypage, de production de séries 0 et de la production industrielle du robinet par moulage par injection de matières (MIM)



[www.h2o-energies.ch](http://www.h2o-energies.ch)

Association **H2O Energies** pour la technologie du filtre à sable avec rétro lavage



[www.antenna.ch](http://www.antenna.ch)

Fondation **ANTENNA** pour la technologie WATA pour la désinfection de l'eau par chloration



[www.latma.org/](http://www.latma.org/)

Collaboration avec ADED dans les projets de traitement d'eau



[www.pepopu.swiss](http://www.pepopu.swiss)

**PRODUCT DESIGNED BY**

Recherche & Développement des pompes



[www.pumpenexperten.ch](http://www.pumpenexperten.ch)

Atelier de production des pompes à Liestal, Bâle-Campagne

## 13. FINANCES ET COMPTABILITE

### 13.1 Gestion financière et comptabilité

Tenue de la comptabilité selon les normes Swiss GAAP RPC 21.  
L'audit a été effectué par la fiduciaire Revidor SA à Genève.

### 13.2 Etat des actifs

CHF	2018	2019
<b>Actifs</b>		
I. Trésorerie	62'450	55'373
II. Créances	534	0
III. Stocks	11'653	8'819
IV. Actifs transitoires	7'359	7'317
V. Immobilisations	28'735	19'593
<b>Total des Actifs</b>	<b>110'731</b>	<b>91'102</b>
<b>Passifs</b>		
I. Dettes à court terme	0	0
II. Passifs transitoires	17'297	2'600
III. Dettes à long terme	0	0
IV. Fonds affectés	44'446	15'201
Capitaux propres		
IV. Capital social	37'201	48'988
V. Bénéfice/Déficit reporté	11'787	24'313
<b>Total des passifs</b>	<b>110'731</b>	<b>91'102</b>
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>11'787</b>	<b>24'313</b>

### 13.3 Recettes et charges

CHF	2018	2019	2020 Budget
<b>Recettes</b>			
1. Cotisations	2'334	3'205	4'000
2. Subventions	41'639	31'000	70'000
3. Donations	33'597	36'958	45'000
4. Recettes des ventes	21'584	16'078	20'000
2. Prestations ADED	0	4'638	7'000
3. Divers	5'523	1'885	1'000
<b>Total des recettes</b>	<b>104'677</b>	<b>93'764</b>	<b>147'000</b>
<b>Charges</b>			
1. Charges directes de projets	16'033	65'077	71'000
2. Charges de personnel	464	12'700	43'000
3. Autres charges d'exploitation	25'767	12'500	22'200
4. Amortissements	8'142	8'142	8'500
5. Charges et produits financiers	22	277	0
6. Charges et produits exceptionnels	-1'984	0	0
<b>Total des charges</b>	<b>48'444</b>	<b>98'696</b>	<b>144'700</b>
7. Utilisation ou attribution des fonds affectés	-44'446	29'245	4'000
<b>Résultat de l'exercice</b>	<b>11'787</b>	<b>24'313</b>	<b>6'300</b>

## 13.4 Explications sur le budget 2020

1. **Cotisations** : Recherche de 20 nouveaux membres en 2020.
2. **Subventions** : CHF 50'000.- devraient être accordés selon les demandes en cours pour le projet d'étude au Sénégal 18-21. CHF 20'000.- représente la somme espérée pour de nouveaux projets.
3. **Donations** : 20% d'augmentation des dons espérés.
4. **Charges directes de projets** :
  - a. Projet Sénégal 18-21 : 50'000.- (en 2019: 54'369.-)
  - b. Projets The Drop : 5'000.- (en 2019: 2'936.-)
  - c. Projet Cameroun : 1'000.- (en 2019: 4'910.-)
  - d. Projet La Chonta : 0.- (en 2019: 2'679.-)
  - e. Projet Pompes : 0.- (en 2019: 182.-)
  - f. Nouveaux projets : 10'000.-
5. **Charges de personnel** : Augmentation due à l'engagement de Thierry Bourgeois à 50% (seulement 4 mois sur l'année 2019).
6. **Utilisation ou attribution des fonds affectés** : CHF 4'000.- qui représentent la différence entre l'utilisation des fonds affectés (79'000.-) et l'attribution à ces mêmes fonds (75'000.-).